



楊中芳博士◎主編

大學館

■本土心理研究叢書3

# 中國人的人際關係、 情感與信任

一個人際交往的觀點





楊中芳博士◎主編

大學館

■本土心理研究叢書 3

# 中國人的人際關係、 情感與信任 ——一個人際交往的觀點

華人本土心理研究基金會楊雪姬女士基金贊助出版

W-7-2 105

**大學館 UR030**

◆本土心理研究叢書 3 ◆

**中國人的人際關係、情感與信任** ——一個人際交往的觀點

**主 編**——楊中芳博士

**作 者**——楊中芳、劉萃俠、楊宜音、張志學、彭泗清、鄭伯壠、王飛雪

**發 行 人**——王榮文

**特約編輯**——黃雅琳

**出版發行**——遠流出版事業股份有限公司

臺北市汀州路 3 段 184 號 7 樓之 5

郵撥／0189456-1

電話／2365-1212 傳真／2365-7979

**香港發行**——遠流（香港）出版公司

香港北角英皇道 310 號雲華大廈 4 樓 505 室

電話／2508-9048 傳真／2503-3258

香港售價／港幣 150 元

**法律顧問**——王秀哲律師、董安丹律師

**著作權顧問**——蕭雄淋律師

2001 年 8 月 1 日 初版一刷

行政院新聞局局版臺業字第 1295 號

**售價新台幣 450 元** (缺頁或破損的書，請寄回更換)

**版權所有・翻印必究** Printed in Taiwan

**ISBN 957-32-4415-2**

**YLLib 遠流博識網**

<http://www.yllib.com> E-mail:yllib @ yllib.com

# 本土心理研究叢書

---

## 叢書主編序

編輯本叢書的主旨，是希望提供給對中國心理學的本土化有興趣的朋友一些參考示範書籍，讓讀者能夠對我們在心理學界所耕耘的本土化運動有一個較全面的認識與瞭解，並且能從這些書中得到共鳴及靈感，從而與我們一起進行本土心理研究，共同促使現時由外移植而來的中國「心理學」，走向把「中國人」放在研究中的「中國心理學」。

過去幾十年，中國「心理學」所走的道路是把西方或蘇聯的心理學移植進來。大部份的研究始終停留在驗證這些外來心理學理論及研究工具是否在中國人身上適用的階段。由這個思考進路出發，中國人的心理學充其量只能扮演驗證他人理論之全球普遍性的角色。而這些「放諸四海皆準」的研究成果，往往由於太過抽象，無益於幫助我們瞭解中國人日常生活中，具體的心理運作及行為背後的真實意義。這樣的研究成果，自然只能散見各學術刊物，成為少數學者們相互支持的專利品及學術圈子的點綴品。

中國心理學本土化運動是寄望中國心理研究工作者能從以上所述這樣的一個思考進路中解放出來，嘗試用一個創新的、本土的進路來理解中國人。這個本土進路是把中國人日常生活的具體行動放在其所生活的「文化／社會／歷史」脈絡中去思考，從中找出一個本土的釋義系統，再用之去認識、去尋找這些行動背後的心理意義，從而成立理解及解釋它們的研究架構。我們認為這樣的一個研究思路，可以讓我們的研究成果更能與中國人的實際生活聯繫起來，成為一門切身、有實質意義的學科。

當然，這一研究進路是否一定比以上所批評的、當前主流心理學研究進路更好，是一個實徵的問題。我們希望用這一套叢書來說服有興趣的讀者，加入我們的行列，一起來探研進行本土研究的各種途徑及策略。讓我們用研究成果來顯示我們所走的道路是正確的。

生活在某一個地區的人們自生下來，就不停地在與父母、老師，及其他週圍的人交往中，得悉一套在他（她）所處的環境中的生存（做人處事）之道。而這些道理正是當地人們集體歷經數千年日積月累下來的生活經驗。這套經驗不但引導我們如何來處理我們現代的生活，同時也會經過我們自身經驗的提煉後，成為傳遞給下一代的生存之道。所以如果我們能在各地區中國人自身所生活的「文化／社會／歷史」脈絡中，去尋找理解我們現代中國人的心理及行為的鑰匙，其研究成果想必會比現時所用的移植進路，更能事半功倍。

從宏觀歷史的角度來看，我們可以視中國心理學界的這廿年來的本土化運動為中國學術界自五四運動以降，採用「全盤西化」研究方向之後，進入「自我再認識」階段的一部份。這一再認識是想通過反思、回歸及整合的過程，把一個可以在自己的土地上紮根的「中國心理學」建立起來。

更重要地，本土心理學研究，除了可以使我們更貼切地理解中國人的心理及行為之外，還可以對普天下的心理學做出顯著的貢獻。這種貢獻絕不止於幫助驗證外來理論的全球普遍性，它有潛力可以提供現時世界主流心理學一些新的理論靈感及研究方向。中國人對許多心理學問題的探討都有相當悠久的歷史，並常引起相當激烈的爭辯。它們有些與現代心理學的看法及想法相當一致，有一些則有根本上的差異。對那些差異的研究，正好給我們提供一個機會，去用另一個視角或理論架構來探研及認識人類的心理行為。從而，給現代以西方及蘇聯心理學為代表的主流心理學注入一些新鮮空氣，使我們能對普及全人類的心理活動有一個更全面的理解。

雖然在心理學界，蘊釀本土化一運動已達廿多年之久，但是直到最近幾年，此運動始終停留在訴苦、吶喊、誓師的階段。大部份人對更進一步，腳踏實地的去進行本土研究工作，都一直裹足不前。追根究底，這個停滯的現象固然是因為許多人對本土化的定義及意義的理解不夠或意見不一致。更可能地，恐怕還是因為許多人對如何下手一事感到茫然。不知要選什麼題目，怎麼樣去思考問題，才算是本土研究？才能使自己的研究對本土化作出貢獻。這些有志者需要的是，能得到相關的資料做參考及實際的案例做示範，從而摸索出一些可以使自己的研究真正本土化的途徑。

本叢書就是爲了順應這種需要而設計的。即將出版的書包括以下四類：

1. 對當今世界主流心理學進行批判及重建的譯著；
2. 追溯傳統心理學概念及思想的專著；
3. 整理目前本土研究所累積的經驗及成果的著作；
4. 有關如何進行本土研究的方法及個案的書籍。

由於西方心理學在歷史發展過程中的領先地位及在世界潮流的主導地位，要人們脫離慣性思維，推展新的進路是一個漫長而艱鉅的工作。中國心理學者在推動本土化的過程中，所遭遇的內在及外在阻力都很大。希望這一系列叢書能夠幫助減少一些困難，促成這個運動邁進一個實幹的新發展階段。

楊中芳

1996年初稿，2001年於香港大學心理學系修訂

# 中國人的人際關係、情感與信任：一個人際交往的觀點

## 序

自從我進入本土心理學的研究領域之後，一直試圖尋找一個研究課題，這個課題是最能夠把「文化／社會／歷史」脈絡放在思考現代人的生活活動及現象中的。也說是，如何把「文化／社會／歷史」與現代的個體聯繫起來。經過多年的探索，我的結論是，人際交往就是這樣的一個課題。因為人際交往是一個有關兩個以上的個體之概念。當多於兩個個體在進行交往的時候，社會、文化、及歷史所累積下來的東西就是那些存在於人們之間的、不言而喻的、盡在不言中的東西。這些東西讓我們中國人可以彼此溝通、相互明白得比與外國人交往時更快、更準。

因此，在「社會／文化／歷史」的脈絡中來理解現代中國人的社會交往活動及現象，就是去發掘這一套文化傳統發展至今的、隱含的溝通系統，用之去給予外顯的人際交往行動其背後的心理意義，並憑之來研究人際交往是如何運作的，以及這個運作如何影響人們的日常生活。這套溝通系統也被稱為是我們文化的釋義系統，因為通過它我們才能真正地、貼切地去描述，理解及解釋人們的活動及現象。

為此，大約在七、八年前，我就開始了有關人際交往的探研，包括對人際關係、人際情感及人際信任等的研究。當我漸漸進入這個領域，看了許多相關的書籍之後，發現它其實是一個相當雜亂的領域。因為其中所包含的概念多是人們在現代日常生活中仍然經常用的，不管是社會心理學研究者或者一般大眾，大家似乎都覺得自己是過來人，有資格也有經驗在這個問題上抒發己見。因此眾說紛紜，相關論文的素質參差不齊。但是也正因為這些概念大家都太熟悉了，反而愈講愈講不清楚。有時雖然大家所用的詞彙相同，但所代表的意義卻是不同的；又有時大家的用詞各不相同，但意思卻差不多。甚至，一個英文詞可以有十個以上的翻譯，讓彼此以為在討論不同的概念。然而，大家又都覺

得自己瞭解的程度多到足以理直氣壯地去批評別人所提出的理論及看法；以致造成各說各話、相互指責、一片混亂。

在這些概念中，尤以關係與人情這兩個概念最受研究者青睞，有關這方面的論文也最多，因此在概念上也最為零散混亂，急待釐清及做較全面的、系統的構念化，成為一套可以用之理解中國人的社會活動及現象的釋義系統，從而可以憑之發展出解釋這些活動及現象的樣式、說法或模式，做為進一步從事實徵研究的框架。

相當奇怪地，與這兩個概念有緊密相關的另一概念——信任，卻是一直未受到本土研究者應有的重視。除了在管理心理學有關領導的研究之外，一直不見有對這一概念的深入探研。直到最近幾年在外國跨文化領域中，成為熱門的課題與比較項目之後，才開始有人對它進行本土探討。而在與我的研究生從事這一本土概念探討的過程中，我發現它事實上是中國人人際關係及情感的根基。過去沒有對它進行概念探研是一遺憾。

我在這個領域中浸淫差不多快十年了，並於最近幾年帶了三個研究生進行了一系列相關的、探索性的研究。在這期間，經歷長時間反覆思考及討論這些概念之後，曾撰寫一些如何進行構念化來開展研究的論文，嘗試將人際關係、人際情感及人際信任這三個概念作一番清理及整合，做為日後系統地進行這方面研究的藍本。而我的這三個學生，楊宜音、張志學及彭泗清的博士論文研究，代表了他們對這三個人際交往構念所做的初步實徵探研。北京大學心理學系博士研究生①劉萃俠，與我雖然無進一步的「師生緣」，但是在她中國社會科學院社會學研究所任職的數年中，也在我的邀請下，撰寫了兩篇與本書的主題有關的論文，我把它們收錄進來，就算是我們在研究工作上的一點「共事緣」吧。

很幸運地，本書還得到台灣大學心理學系鄭伯壠教授的首肯，將他的大作包括在內。他在管理心理學的研究領域中，是首先注意到信任的重要性及在這方面做研究最多的一位學者。無論在理論上或實徵研究上，他的論文都給本書帶來許多份量及光彩。

另外，日本北海道大學文學研究科行動科學社會心理學研究室的王飛雪，與我因「信任」際會，我特別邀請她以她的博士論文為基礎，替我們就日本人

與中國人針對信任之看法與想法的不同，做一個從「中國人的視角」出發的比較。她在忙於自己的博士論文的研究過程中，為本書特別撰寫一篇新的論文，我在此深表感激。

本書共分七個單元，大部分的論文皆曾在其他期刊發表過。在本書出版之際，作者們有的會做過大幅度的修改，有的則稍加修改。凡是在他處發表過的，我都在論文的第一個註腳中加以說明。

本書的第一單元是對過去有關人際交往、關係、情感及信任研究的綜述。在本土心理學的陣營中耕耘了近廿年，我一直認為我們對本地學者所做的研究不夠重視，對過去研究的綜述也不具批判性，以至於往往無法從過去的研究中汲取靈感及教訓。因此，我在本書的開端，就採取「溫故而知新」的做法，把過去相關的研究先加以回顧與綜述。我的綜述是包括台灣、香港及大陸三個地區的，劉萃俠的綜述則專注在大陸 1988 年之後的研究；我的比較籠統，她的比較詳盡。

第二單元的主題是人際交往。正如本書的副標題所指，我是從一個人際交往的視角來看人際關係、情感與信任，所以我在這一單元先以對人際交往的探討來搭起本書的基本框架。首先我就我自己觀察及整理中國人人際交往的活動與現象，所提出的一個，可以捕捉其基本形貌的——「人人為我、我為人人」樣式，並以此作為我對中國人的人際關係、情感及信任的釋義系統。而劉萃俠的論文則是與人際交往價值觀有關的實徵研究，多多少少算是對我所提出的樣式所進行的一個考驗。

在本書的第三至第五單元裡，分別展開了對人際關係、情感與信任的一些實徵研究。除了鄭伯壠教授與王飛雪女士的特邀論文外，其他都是楊宜音、張志學及彭泗清三位，於撰寫博士論文期間所做的一系列研究。有的是他們主要研究的一部分，有的是這些主要研究的前期預備研究。而採取的研究方法則多屬於比較接近觀察對象的方式（如，深入訪談、開放式問卷、及參與觀察等），再佐以適用於探索性研究的統計學方法（如，因素分析與多維度分析等）。這麼做的原因是：一直以來，我認為，本土研究最先需要從事的研究應該是從根本做起地去詳盡觀察及分析人們在日常生活中如何看、想、用這些概念。而最能讓我們得到這些資料的途徑，則應該是採取上述這些比較具體、質性及探索

性的研究方法。

本書的第六單元，包括一篇我對人際關係與情感的構念化，另一篇則是我與彭泗清合寫的關於人際信任的構念化。在指導前述三篇博士論文的過程裡，經由與我的學生不停地反覆討論，逐漸形成了我自己對人際交往的過程及人際關係、情感與信任這三個概念的構念化，這兩篇論文就是相關思考的結果。兩者均是以我對中國人人際交往所提出的「人人爲我、我爲人人」樣式之釋義系統爲基礎，據此對人際關係、情感與信任加以界定，並提出它們的結構、發展與運作的構想，從而捕捉理解中國人人際交往的關鍵，以及關係、情感與信任在人際交往中的作用。我雖然對這兩篇論文負大部分文責，但是它們之能夠成文的確是我們這一個小集體共同的努力結晶。我之所以把這一單元放在本書的尾聲，一方面是反映了這些構念化的發展是與前面第三至第五單元的實徵研究，同步進行的。另一方面則是反映我的一個願望：它們不是在爲這個領域劃句號、做總結，而是在爲它開闢荒地、做進一步耕耘的起點。

在編輯這本書時，我採用了一個觀點：人際交往的觀點。它是從這三個構念在人際交往中的作用的視角來看問題。但是我必須承認，我的觀點只代表一個看法。即使是在這一個觀點上，我的構念化也有許多的缺點及漏洞，需要進行許多實徵研究來加以完善，或推翻重建。我只把它們當做是，我一直大力提倡的「有的放矢」研究的開始。所以在這兩篇論文之後我都提出將來如何進行實徵研究的建議，希望有興趣的讀者可以加入我們的行列，一起把這一個領域成片地開展起來。

前面說過，楊宜音、彭泗清及張志學的研究，大部分是與我對這三個概念的構思過程同時進行的。彼此相互成長、相互影響是必然的，但是在撰寫論文當時尚處「一個原則、各自表述」階段。在籌備編寫本書時，我曾要求作者盡量試著從同一個視角下來修改。這是因爲我覺得，我們過去做研究、寫論文，均嫌過於零散，沒有一個研究框架作爲指引；像灑在荒地上的水，很快地流失了，這也是使研究無法成片地發展的原因之一。我希望用這本書作爲一個新的嘗試。從一個觀點推展出一個研究框架爲種子，培養它成長，再去決定它的品質。我這樣做，成不成功，由讀者自行判斷吧！

最後，在本書的第七個單元，我請彭、張、楊三位作者，把他們在採用本

土的進路來做他們的論文研究時，曾經遭遇的困難、挫折及思想經歷述說給本書的讀者聽聽。本土進路要求研究者，把他們從外國學回來的或在外國書本上讀到的，先放在一邊，一切從零開始。不但要從最基礎的實地觀察與詢問開始，還要發揮自己的批判性及想像力，從自身所處的文化／社會／歷史脈絡中，提鍊理解自己的樣式、說法及模式。這並不是一條筆直、平坦的路，其中的酸、甜、苦、辣，他們都經過了。本土研究的發展至今也不過才十幾個年頭，許多人對它的理念都贊同，但對實際進行這一類研究又好像抓不到著手點。他們三位是過來人，我想也許他們的經驗可以給其他正在做本土研究，身陷在同樣困難與挫折的讀者一些啓發、借鑒及鼓勵。也給有志從事本土研究的讀者一些思想及心理準備。我們大家都還在摸索的階段，這些探研不一定是最好的，同一個問題也可以從更多的視角來看，但是我們希望能引起更多讀者的興趣，一起參與我們的探索。

本書的編寫，除了要感謝提供論文的作者之外，還要特別感謝過去八年曾跟我有「師生緣」的另外三個學生：李懷敏、周美伶及李峰。他們在不同的階段曾參與了我們的討論，幫助我對這領域有了更清晰的認識與看法。黃雅琳小姐、港大的賀蓓女士以及遠流的林淑慎女士參與了本書的後期編輯及出版工作，她們的效率令本書得以儘早面世，我千謝萬謝。

楊中芳

2000年12月於香港大學

本土心理研究叢書 3  
中國人的人際關係、情感與信任  
一個人際交往的觀點

目 錄

叢書主編序 .....	iii
序 .....	viii

一、文獻綜述

1. 有關關係與人情構念化之綜述 .....	楊中芳 ..... 3
2. 一九八〇八年以來大陸人際關係與交往研究概述 .....	劉萃俠 ..... 27

二、人際交往

3. 一個中國人人際交往的釋義系統 .....	楊中芳 ..... 87
4. 人際交往價值觀的調查及其量表之編製 .....	劉萃俠、陳午晴 ..... 103

三、人際關係

5. 「自己人」：一項有關中國人關係分類的個案研究 .....	楊宜音 ..... 131
6. 中國人的人際關係認知：一項多維度的研究 .....	張志學 ..... 159
7. 交往關係的影響因素與發展過程 .....	彭泗清、楊中芳 ..... 181

## 四、人際情感

- |                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| 8. 中國人情感格局的互動：以婆媳關係為例        | 楊宜音 ..... 199     |
| 9. 關於人情概念的一項研究               | 張志學、楊中芳 ..... 223 |
| 10. 人情在中國人社會互動中的表現：一項關鍵事件的研究 | 張志學 ..... 247     |

## 五、人際信任

- |                       |               |
|-----------------------|---------------|
| 11. 企業組織中上下屬的信任關係     | 鄭伯壠 ..... 271 |
| 12. 跨文化比較與中國人的信任研究    | 王飛雪 ..... 293 |
| 13. 信任的建立機制：關係運作與法制手段 | 彭泗清 ..... 315 |

## 六、人際心理學的構念化

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 14. 人際關係與人際情感的構念化      | 楊中芳 ..... 337     |
| 15. 人際信任的構念化：一個人際關係的觀點 | 楊中芳、彭泗清 ..... 371 |

## 七、附錄：本土人際心理學研究經驗談

- |                           |               |
|---------------------------|---------------|
| 16. 社會心理學之「社會」與社會心理學的「心理」 | 楊宜音 ..... 403 |
| 17. 社會互動中的關係及人情           | 張志學 ..... 407 |
| 18. 本土心理學研究的四個問題          | 彭泗清 ..... 415 |
| 參考文獻                      | 421           |
| 作者簡介                      | 461           |

# 本土心理研究叢書

---

## 叢書主編序

編輯本叢書的主旨，是希望提供給對中國心理學的本土化有興趣的朋友一些參考示範書籍，讓讀者能夠對我們在心理學界所耕耘的本土化運動有一個較全面的認識與瞭解，並且能從這些書中得到共鳴及靈感，從而與我們一起進行本土心理研究，共同促使現時由外移植而來的中國「心理學」，走向把「中國人」放在研究中的「中國心理學」。

過去幾十年，中國「心理學」所走的道路是把西方或蘇聯的心理學移植進來。大部份的研究始終停留在驗證這些外來心理學理論及研究工具是否在中國人身上適用的階段。由這個思考進路出發，中國人的心理學充其量只能扮演驗證他人理論之全球普遍性的角色。而這些「放諸四海皆準」的研究成果，往往由於太過抽象，無益於幫助我們瞭解中國人日常生活中，具體的心理運作及行為背後的真實意義。這樣的研究成果，自然只能散見各學術刊物，成為少數學者們相互支持的專利品及學術圈子的點綴品。

中國心理學本土化運動是寄望中國心理研究工作者能從以上所述這樣的一個思考進路中解放出來，嘗試用一個創新的、本土的進路來理解中國人。這個本土進路是把中國人日常生活的具體行動放在其所生活的「文化／社會／歷史」脈絡中去思考，從中找出一個本土的釋義系統，再用之去認識、去尋找這些行動背後的心理意義，從而成立理解及解釋它們的研究架構。我們認為這樣的一個研究思路，可以讓我們的研究成果更能與中國人的實際生活聯繫起來，成為一門切身、有實質意義的學科。

當然，這一研究進路是否一定比以上所批評的、當前主流心理學研究進路更好，是一個實徵的問題。我們希望用這一套叢書來說服有興趣的讀者，加入我們的行列，一起來探研進行本土研究的各種途徑及策略。讓我們用研究成果來顯示我們所走的道路是正確的。

生活在某一個地區的人們自生下來，就不停地在與父母、老師，及其他週圍的人交往中，得悉一套在他（她）所處的環境中的生存（做人處事）之道。而這些道理正是當地人們集體歷經數千年日積月累下來的生活經驗。這套經驗不但引導我們如何來處理我們現代的生活，同時也會經過我們自身經驗的提煉後，成為傳遞給下一代的生存之道。所以如果我們能在各地區中國人自身所生活的「文化／社會／歷史」脈絡中，去尋找理解我們現代中國人的心理及行為的鑰匙，其研究成果想必會比現時所用的移植進路，更能事半功倍。

從宏觀歷史的角度來看，我們可以視中國心理學界的這廿年來的本土化運動為中國學術界自五四運動以降，採用「全盤西化」研究方向之後，進入「自我再認識」階段的一部份。這一再認識是想通過反思、回歸及整合的過程，把一個可以在自己的土地上紮根的「中國心理學」建立起來。

更重要地，本土心理學研究，除了可以使我們更貼切地理解中國人的心理及行為之外，還可以對普天下的心理學做出顯著的貢獻。這種貢獻絕不止於幫助驗證外來理論的全球普遍性，它有潛力可以提供現時世界主流心理學一些新的理論靈感及研究方向。中國人對許多心理學問題的探討都有相當悠久的歷史，並常引起相當激烈的爭辯。它們有些與現代心理學的看法及想法相當一致，有一些則有根本上的差異。對那些差異的研究，正好給我們提供一個機會，去用另一個視角或理論架構來探研及認識人類的心理行為。從而，給現代以西方及蘇聯心理學為代表的主流心理學注入一些新鮮空氣，使我們能對普及全人類的心理活動有一個更全面的理解。

雖然在心理學界，蘊釀本土化一運動已達廿多年之久，但是直到最近幾年，此運動始終停留在訴苦、吶喊、誓師的階段。大部份人對更進一步，腳踏實地的去進行本土研究工作，都一直裹足不前。追根究底，這個停滯的現象固然是因為許多人對本土化的定義及意義的理解不夠或意見不一致。更可能地，恐怕還是因為許多人對如何下手一事感到茫然。不知要選什麼題目，怎麼樣去思考問題，才算是本土研究？才能使自己的研究對本土化作出貢獻。這些有志者需要的是，能得到相關的資料做參考及實際的案例做示範，從而摸索出一些可以使自己的研究真正本土化的途徑。

本叢書就是爲了順應這種需要而設計的。即將出版的書包括以下四類：

1. 對當今世界主流心理學進行批判及重建的譯著；
2. 追溯傳統心理學概念及思想的專著；
3. 整理目前本土研究所累積的經驗及成果的著作；
4. 有關如何進行本土研究的方法及個案的書籍。

由於西方心理學在歷史發展過程中的領先地位及在世界潮流的主導地位，要人們脫離慣性思維，推展新的進路是一個漫長而艱鉅的工作。中國心理學者在推動本土化的過程中，所遭遇的內在及外在阻力都很大。希望這一系列叢書能夠幫助減少一些困難，促成這個運動邁進一個實幹的新發展階段。

楊中芳

1996年初稿，2001年於香港大學心理學系修訂

# 中國人的人際關係、情感與信任：一個人際交往的觀點

## 序

自從我進入本土心理學的研究領域之後，一直試圖尋找一個研究課題，這個課題是最能夠把「文化／社會／歷史」脈絡放在思考現代人的生活活動及現象中的。也說是，如何把「文化／社會／歷史」與現代的個體聯繫起來。經過多年的探索，我的結論是，人際交往就是這樣的一個課題。因為人際交往是一個有關兩個以上的個體之概念。當多於兩個個體在進行交往的時候，社會、文化、及歷史所累積下來的東西就是那些存在於人們之間的、不言而喻的、盡在不言中的東西。這些東西讓我們中國人可以彼此溝通、相互明白得比與外國人交往時更快、更準。

因此，在「社會／文化／歷史」的脈絡中來理解現代中國人的社會交往活動及現象，就是去發掘這一套文化傳統發展至今的、隱含的溝通系統，用之去給予外顯的人際交往行動其背後的心理意義，並憑之來研究人際交往是如何運作的，以及這個運作如何影響人們的日常生活。這套溝通系統也被稱為是我們文化的釋義系統，因為通過它我們才能真正地、貼切地去描述，理解及解釋人們的活動及現象。

為此，大約在七、八年前，我就開始了有關人際交往的探研，包括對人際關係、人際情感及人際信任等的研究。當我漸漸進入這個領域，看了許多相關的書籍之後，發現它其實是一個相當雜亂的領域。因為其中所包含的概念多是人們在現代日常生活中仍然經常用的，不管是社會心理學研究者或者一般大眾，大家似乎都覺得自己是過來人，有資格也有經驗在這個問題上抒發己見。因此眾說紛紜，相關論文的素質參差不齊。但是也正因為這些概念大家都太熟悉了，反而愈講愈講不清楚。有時雖然大家所用的詞彙相同，但所代表的意義卻是不同的；又有時大家的用詞各不相同，但意思卻差不多。甚至，一個英文詞可以有十個以上的翻譯，讓彼此以為在討論不同的概念。然而，大家又都覺